

Aplicación de la lingüística textual en los criterios de evaluación de artículos académicos e investigativos¹

Application of Text Linguistics on the Evaluation Criteria of Academic and Research Papers

Application de la linguistique textuelle dans les critères d'évaluation d'articles académiques et de recherche

Alexánder Arbey Sánchez Upegui

Comunicador Social-Periodista

Magíster en Lingüística

Líder del Grupo de Investigación

Comunicación Digital y Discurso Académico

Clasificado en categoría D, Colciencias

Católica del Norte Fundación Universitaria

Contacto: asanchezu@ucn.edu.co / edicion@une.net.co

Tipo de artículo: Investigación científica y tecnológica

Recepción: 2010-07-18

Revisión: 2010-08-28

Aprobación: 2010-08-30

Contenido

1. Introducción: aproximación a la lingüística textual, el discurso especializado y la retórica de la ciencia
2. Metodología y corpus
 - 2.1 Categorías conceptuales
 - 2.2 Conformación del corpus para el análisis
 - 2.3 Técnicas de recolección de datos
 - 2.4 Sistematización del corpus: revistas, guías y cuestionarios
3. Resultados y discusión por categorías
 - 3.1 Categoría texto

¹ El artículo es resultado de investigación de la tesis *Aplicación de la lingüística textual en los criterios de evaluación de artículos académicos e investigativos*, de la Maestría en Lingüística, Universidad de Antioquia (2007-2009) y del proyecto de investigación *Literacidad en la edición de revistas y artículos académicos digitales*, del grupo Comunicación Digital y Discurso Académico, categoría D, Colciencias. El texto fue presentado como ponencia el 23 de agosto de 2010 en el Coloquio de Lingüística, Facultad de Comunicaciones, Universidad de Antioquia.

- 3.2 La categoría género / tipología textual
- 3.3 Categoría discurso especializado/retórica de la ciencia
- 3.4 La categoría concepto de evaluación
4. Conclusiones
5. Lista de referencias

Resumen

En esta investigación se proponen criterios para la adecuada evaluación de artículos académicos e investigativos. La metodología es cualitativa, orientada a la exploración y descripción, con base en la lingüística textual, el discurso especializado, la retórica de la ciencia y la indexación de revistas. Los resultados permiten plantear una clasificación amplia de géneros académicos e investigativos, la conveniencia de la evaluación abierta y una perspectiva formativa en el arbitraje de textos. Algunas de las conclusiones de este estudio indican que la evaluación es un tipo de texto, una forma de interacción escrita y una actividad organizada que cohesiona a las comunidades académicas; además, posibilita la continuidad de las revistas en términos de visibilidad, calidad editorial y publicación de diversas tipologías textuales.

Palabras clave

Artículos académicos e investigativos, Escritura académica, Evaluación, Formación de autores, Lingüística textual.

Abstract

In this research we propose criteria for the proper evaluation of research and academic papers. The methodology used is qualitative, pointing towards the exploration and description, based on text linguistics, specialized discourse, science rethorics and journal's index registration. The research results allow us to propose a wide academic and research genre classification, the suitability of the open evaluation and an educational view in the text judgment. Some of the conclusions of this study indicate that evaluation is a type of text itself, a type of write interaction and an organized activity that join together the academic communities; additionally, it enables the journal's continuity in terms of visibility, editorial quality and publishing of different text topologies.

Keywords

Academic and research papers, Evaluation, Authors Education Process, Text linguistics, Academic writing.

Résumé

Dans cette recherche on propose des critères pour l'évaluation appropriée d'articles académiques et de recherche. La méthodologie est qualitative, orientée vers l'exploration et description, basée sur la linguistique textuelle, le discours spécialisé, la rhétorique de la science et l'indexation des revues. D'après les résultats on propose un vaste classement de genres académiques et de recherche, on propose aussi le caractère opportun de l'évaluation ouverte et une perspective formative dans l'arbitrage de textes. Quelques conclusions de cet étude nous montrent que l'évaluation est aussi un type de texte, une forme de interaction écrit et une activité organisée qui joindre aux communautés académiques ; en addition, l'évaluation rendre possible la continuité des revues en termes de visibilité, qualité éditorial et publication des diverses typologies textuelles.

Mots-Clés

Articles académiques et de recherche, Evaluation, Formation des auteurs, Linguistique textuelle, Ecriture académique.

1. Introducción: aproximación a la lingüística textual, el discurso especializado y la retórica de la ciencia

En relación con la producción textual y la utilización del lenguaje en contextos como el científico, hay una serie de investigaciones que se han ocupado de este tema desde enfoques como la retórica de la ciencia, la enseñanza de la redacción académica, el análisis del discurso científico y diversas aproximaciones lingüístico-textuales. Al respecto se destacan, entre otros, los aportes de Bazerman, 1988, 2008; Beaugrande y Dressler, 1997; Bolívar, 1999, 2004a, 2004b, 2005; Calsamiglia y Tusón, 1999; Campanario, 2002; Carlino, 2004; Cassany, 1997, 1999, 2001; 2003, 2006; Castelló, et al., 2007; Ciapuscio, G., 1998, 2002; Day, 2005; Eggins y Martin, 2000; Ferrari, 2006; Ferrari y Gallardo, 2006; García Izquierdo, 2007; García Negroni, 2008, Harvey y Muñoz, 2006; Locke, 1997; López Ferrero 2002; Marimón y Santamaría, 2007; Morales, Cassany y González, 2007; Moyano, 2000, 2001; Parodi, 2000, 2007; Posteguillo y Piqué-Angordans, 2007; Swales, 1990, 2004; van Dijk, 1992, 1999, 2000; Venegas, 2005; Wolcott, 2003.

"Revista Virtual Universidad Católica del Norte". No. 31, (septiembre-diciembre de 2010, Colombia), acceso: [<http://revistavirtual.ucn.edu.co/>], ISSN 0124-5821 - Indexada Publindex-Colciencias (B), Latindex, EBSCO Information Services, Redalyc y en el Índice de Revistas de Educación Superior e Investigación Educativa (IRESIE) de la Universidad Autónoma de México [pp.196-226]

En primer lugar, la lingüística textual ofrece una serie de conceptos para analizar la producción escrita, los procesos de composición, la interpretación y edición de artículos académicos e investigativos; esto es, la organización pragmática, las superestructuras, las macroproposiciones, la macroestructura y los aspectos estilísticos de los artículos (van Dijk, 1992, pp.54-142). Un concepto central en esta perspectiva es la textualidad, la cual se refiere a las consideraciones propuestas por Beaugrande y Dressler (1997, p.35) para que un texto sea considerado como un acontecimiento comunicativo, las cuales son: cohesión, coherencia, intencionalidad, aceptabilidad, informatividad, situacionalidad, intertextualidad, eficacia y efectividad.

En segundo lugar, el discurso especializado (concepto polisémico y no exento de discusiones) se asume en este trabajo desde la perspectiva planteada por Parodi (2007), Marimón y Santamaría (2007), García Izquierdo (2007), López (2002) y Ciapuscio (2002) como un *continuum* de textos, en este caso académicos e investigativos, que van de un menor a un mayor grado de especialización (según el ámbito social y comunicativo en el cual circulan) y comparten rasgos prototípicos, que permiten agruparlos bajo el término de macrogénero o colonia de géneros.

Entre estos textos encontramos el artículo publicado en revistas universitarias y profesionales, que hace parte de un dominio de especialidad y responde a diferentes convenciones y tradiciones (Ciapuscio, 2002, p. 37-73). Este discurso especializado se realiza en un sistema sociocultural determinado y en un contexto específico; es decir, se caracteriza por una temática particular, se utiliza en situaciones comunicativas precisas, está determinado por los interlocutores (sobre todo el emisor) y se produce en un ámbito científico-técnico o profesional; aspectos considerados en la evaluación textual (Marimón Llorca & Santamaría Pérez, 2007, p128). Además de lo anterior, desde el discurso especializado también se aborda el artículo como un producto variable y complejo² que es el resultado de versiones previas, las cuales se construyen mediante la interacción del autor con los asesores, los coautores, los colegas, los evaluadores y los editores (Venegas, 2005, en línea).

² Con respecto a la complejidad que representa la escritura de artículos académicos e investigativos, hay varios tipos de dificultades: 1) problemas generales de escritura (micro y macrorredacción); 2) no pensar en el perfil y necesidades del lector a la hora de escribir; 3) no tener clara la intención comunicativa; 4) no planear el texto (proceso de composición); 5) no asumir la corrección como parte de la actividad de escritura; 6) dificultades en la formación en investigación y fundamentación disciplinar para escribir la ciencia, y 6) desconocimiento de aspectos referidos al género, tales como la evaluación y la retórica científica, entre otros (Sabaj, 2009, en línea; Carlino, 2004, p.321-327).

"Revista Virtual Universidad Católica del Norte". No. 31, (septiembre-diciembre de 2010, Colombia), acceso: [<http://revistavirtual.ucn.edu.co/>], ISSN 0124-5821 - Indexada Publindex-Colciencias (B), Latindex, EBSCO Information Services, Redalyc y en el Índice de Revistas de Educación Superior e Investigación Educativa (IRESIE) de la Universidad Autónoma de México [pp.196-226]

En tercer lugar, la aproximación retórica juega un papel importante en la evaluación de la escritura y posterior divulgación académica. Para Charles Bazerman (1988, p.6), quien ha indagado sobre la escritura del artículo científico, the "*Rhetoric is ultimately a practical study offering people greater control over their symbolic activity*"; es decir, "*how people use language and other symbols to realize human goals and carry out human activities*"³; en este caso, lograr la aprobación y publicación de artículos en revistas (comunidades académicas), como resultado de un proceso evaluativo que tiene componentes de análisis textual, crítico y retórico.

Swales (1990, 2004) ha investigado la enseñanza de la redacción académica, el concepto de género, el proceso de escritura y los patrones o movimientos retóricos (persuasivos) utilizados por los académicos dentro de su respectiva comunidad de discurso. Por su parte, Bruno Latour y Steve Woolgar (como se cita en Britt-Louise Gunnarsson, 2000, p.432) estudiaron la construcción social del conocimiento científico como resultado de la lectura y la escritura de artículos orientados a la persuasión; es decir, un hecho científico es también un proceso retórico que consiste en generar artículos cuyo destino depende de la interpretación posterior del editor, del evaluador y de los lectores. En la línea de análisis crítico del discurso (ACD), una de las perspectivas de análisis retórico consiste en identificar las estructuras textuales, discutir las y desarmarlas para establecer cómo funcionan (Gill y Whedbee, 2000, p.233; Wodak y Meyer, 2003). Todo texto tiene una retórica inherente, y los artículos académicos objeto de evaluación no son la excepción (Locke, 1997, p.125).

El concepto de evaluación de artículos

La evaluación actúa como un filtro sobre lo que se acepta como producción académica, avance o resultado de investigación; son estos informes de los pares los que ayudan a los investigadores y académicos a divulgar en revistas científicas sus hallazgos o lo que les impide progresar en sus respectivas profesiones (Posteguillo & Piqué-Angordans, 2007, p.176; Bolívar, 2005; Venegas, 2005, en línea). En efecto, si un género académico-científico no cumple con las convenciones y formas estilísticas prototípicas, este será rechazado por la comunidad científica, como ocurre, por ejemplo, con los resúmenes para ponencias y los artículos presentados a las revistas (Montes Fernández 2007, p.226).

Es oportuno decir que la evaluación de textos académicos e investigativos no es una actividad orientada a verificar mediante listas de chequeo

³ Una traducción libre de este enunciado es: la retórica es fundamentalmente un estudio práctico que ofrece a las personas mayor control sobre su actividad simbólica; es decir, cómo las personas usan el lenguaje y otros símbolos para darse cuenta, reconocer las metas y cumplir las actividades.

"Revista Virtual Universidad Católica del Norte". No. 31, (septiembre-diciembre de 2010, Colombia), acceso: [<http://revistavirtual.ucn.edu.co/>], ISSN 0124-5821 - Indexada Publindex-Colciencias (B), Latindex, EBSCO Information Services, Redalyc y en el Índice de Revistas de Educación Superior e Investigación Educativa (IRESIE) de la Universidad Autónoma de México [pp.196-226]

esquemas reproductivos en escritura académica, ni la inclusión o no de determinadas partes o secciones en los artículos sin tener en cuenta aspectos contextuales, disciplinares, retóricos, de finalidad comunicativa y de género textual. Tampoco es la evaluación un instrumento de poder del editor y del evaluador; por el contrario, hay una relación directa entre evaluación y formación de escritores académicos y científicos, puesto que se trata de una forma de interacción escrita y una actividad organizada que permite el fortalecimiento de competencias científicas, cohesiona las comunidades discursivas y permite la continuidad en términos de visibilidad y calidad editorial de las revistas.

Por ello, en los últimos años ha habido iniciativas sobre procesos alternativos de evaluación abierta y un llamado para abordar investigativamente los arbitrajes en relación con los estilos de evaluación, el uso de estrategias retóricas, las justificaciones que avalan los veredictos, la cortesía o descortesía con los autores, el tipo y foco de las recomendaciones dadas, como criterio de calidad editorial y práctica que permite mejorar el proceso de escritura científica (Bolívar 2005); también, se ha presentado la evaluación como objeto de investigación de la sociología del conocimiento, en la cual se aborda como una actividad que permite o no, mediante la aceptación o rechazo de artículos, el avance en determinadas áreas del conocimiento (Campanario, 2002, en línea).

Para el Comité Internacional de Editores de Revistas Médicas (ICMJE) la evaluación es una importante prolongación del proceso científico que debe ser más estudiada (2006, p.6), dada su incidencia en la calidad final de los artículos que se publican, en el desarrollo de competencias en escritura académica por parte de los autores y en la interacción académica que esta práctica genera. Revistas y entidades editoriales como The Journal of the American Medical Association (JAMA⁴) y BMJ Publishing Group organizaron the *Sixth International Congress on Peer Review and Biomedical Publication*, September 2009, con el fin de desarrollar tópicos relacionados con los mecanismos de evaluación, los conflictos de intereses, asuntos éticos de la evaluación, políticas editoriales y responsabilidades, financiación editorial, acceso libre en línea a los artículos y a los procesos de revisión.

En el contexto colombiano es usual que las revistas informen que cuentan con un proceso de arbitraje de artículos y enuncien algunos criterios de orden formal e investigativo, pero no hacen públicas las guías de evaluación ni los datos de los árbitros, quizás por dos razones: creer que el anonimato en la evaluación asegura la objetividad y la ausencia de un proceso evaluativo de carácter formativo e interaccional. En este contexto es

⁴ Desde 1986 JAMA ha realizado cinco congresos sobre evaluación. Web consultada el 30 de abril de 2009, en: <http://jama.ama-assn.org/cgi/content/full/298/20/2420>

pertinente proponer criterios que mejoren los procesos de revisión y diseñar cursos de capacitación sobre escritura académico-científica, desde un enfoque lingüístico y de género.

2. Metodología y corpus

La metodología es cualitativa, orientada a la lingüística textual, el discurso especializado, la retórica de la ciencia y la indexación de revistas. Se establecieron tres variables: i) *conceptos que fundamentan la evaluación*; ii) *aspectos evaluados en los artículos*; y iii) *finalidad de la evaluación*.

2.1 Categorías conceptuales

Las categorías que orientaron la indagación, sistematización, resultados, análisis y conclusiones, son: i) texto; ii) género; iii) discurso especializado; iv) retórica de la ciencia; y v) el concepto de evaluación.

2.2 Conformación del corpus para el análisis

Para aplicar las encuestas se solicitó a Publindex Colciencias la base de datos de las revistas indexadas en la primera actualización de 2008 (245 publicaciones). Luego se realizó una prueba piloto para verificar la validez del instrumento. Después se envió el cuestionario a los 245 editores (en los cuales estaban incluidos los 25 editores de las revistas objeto de estudio). Finalmente, se recibieron 30 cuestionarios, criterios y formatos de evaluación utilizados por las revistas.

2.3 Técnicas de recolección de datos

Revisión bibliográfica a partir de las categorías conceptuales. Elaboración de unas 100 fichas de contenido y resumen. Discusión con expertos en seis certámenes universitarios sobre escritura académica y procesos de indexación de revistas (entre 2008 y 2009). Socialización virtual en la plataforma Moodle⁵ con editores sobre procesos de evaluación y tipologías textuales. Recopilación del corpus de análisis mediante consulta en los sitios web de cada revista, en los sistemas de indexación en los cuales se encontraban incluidas e interacción con editores. Aplicación de un cuestionario electrónico a editores sobre evaluación de artículos.

2.4 Sistematización del corpus: revistas, guías y cuestionarios

2.4.1 Las revistas. La sistematización y análisis se centró en los siguientes aspectos:

- i. Estructura general, tendencias editoriales, tipologías de artículos, guías de autores y criterios de evaluación.
- ii. Encuestas aplicadas a los editores de las 25 revistas seleccionadas.

⁵ Espacio digital provisto por la Fundación Universitaria Católica del Norte.

"Revista Virtual Universidad Católica del Norte". No. 31, (septiembre-diciembre de 2010, Colombia), acceso: [<http://revistavirtual.ucn.edu.co/>], ISSN 0124-5821 - Indexada Publindex-Colciencias (B), Latindex, EBSCO Information Services, Redalyc y en el Índice de Revistas de Educación Superior e Investigación Educativa (IRESIE) de la Universidad Autónoma de México [pp.196-226]

- iii. Revisión bibliográfica.
- iv. Observación directa y discusión en certámenes de escritura académica.

Se diseñaron dos fichas para sistematizar la información individual y en conjunto de las 25 revistas, en relación con los siguientes criterios: periodicidad, orientación editorial, tipologías de artículos, inclusión de guías de evaluación, sistema de citación utilizado y el acceso abierto o no, para la descarga de artículos.

2.4.2 Las guías de autores. Los seis criterios que orientaron la sistematización de la guía de autores fueron los siguientes: i) científicos-disciplinarios; ii) usos bibliográficos; iii) criterios lingüístico-textuales; iv) género textual; v) criterios de evaluación; y vi) aspectos formales.

2.4.3 Cuestionario a editores.

- i. Se analizó la frecuencia con que aparecía determinada respuesta en las preguntas del cuestionario electrónico.
- ii. Se eligieron las respuestas que se presentaban con mayor frecuencia (patrones generales de respuesta).
- iii. Se clasificaron las respuestas elegidas en temas, aspectos o conceptos, de acuerdo con un criterio lógico (categorías de análisis).
- iv. Se asignó un nombre a cada aspecto o concepto.

Para aplicar las encuestas se solicitó a Publindex Colciencias la base de datos de las revistas indexadas en la primera actualización de 2008 (245 publicaciones). Luego se realizó una prueba piloto para verificar la validez del instrumento. Después, se tomó la decisión metodológica de enviar el cuestionario al universo total (en los cuales estaban incluidos los 25 editores de las revistas objeto de estudio), dado que se contaba con una base de datos oficial y actualizada. Finalmente, se recibieron 30 encuestas, criterios y formatos de evaluación utilizados por las revistas.

3. Resultados y discusión por categorías

3.1 Categoría texto

Los hallazgos relacionados con esta categoría son: *Evaluación y formación de escritores científicos*, y *Evaluación y criterios lingüístico-textuales*, los cuales se exponen a continuación.

3.1.1 Evaluación y formación de escritores científicos. De los 30 editores que respondieron el cuestionario, el 87% (26) manifestó que la evaluación de artículos debe estar relacionada con la formación de escritores académicos y científicos; por su parte, el 10% (3) no lo consideraron

"Revista Virtual Universidad Católica del Norte". No. 31, (septiembre-diciembre de 2010, Colombia), acceso: [<http://revistavirtual.ucn.edu.co/>], ISSN 0124-5821 - Indexada Publindex-Colciencias (B), Latindex, EBSCO Information Services, Redalyc y en el Índice de Revistas de Educación Superior e Investigación Educativa (IRESIE) de la Universidad Autónoma de México [pp.196-226]

necesario, pues, según ellos, los investigadores antes de publicar deben tener competencias en escritura académica; y el 3% (1) no respondió la pregunta.

En aras de iniciar la discusión sobre este punto, quienes emprenden estudios de posgrado y los investigadores que deben reportar sus hallazgos rara vez reciben capacitación sobre este tipo de escritura, que es compleja y diversa. En esta línea de reflexión, además de las iniciativas sobre escritura académica emprendidas por las universidades y los centros de investigación, las revistas, como sistemas contextuales y especializados de comunicación, también tienen un compromiso con este tema, específicamente por medio del **proceso de evaluación**.

En consonancia con lo anterior, puede decirse que **evaluar es valorar desde una perspectiva formadora**. El verbo evaluar es transitivo y teleológico; es decir: es un puente que ayuda a transferir una acción y responde a una doctrina de la finalidad, pues intenta conducir el **texto** hacia esa otra orilla o parte de sí mismo que sería una nueva forma del artículo y, por lo tanto, diferente en términos de calidad lingüística, estructura y comunicabilidad (Cfr. Jitrik, 2000, p.79). Así, la finalidad de la evaluación textual, revisión o arbitraje no es disciplinaria (sanción) ni de rechazo (aunque en ocasiones los textos deban postergarse para la publicación o archivarse por diferentes motivos) ni de verificación administrativa de un requisito de indexación (importante en sí mismo). Es una actividad colaborativa, elaborativa y colectiva en orden a fortalecer la comunicación científica y la calidad de las revistas. Hay entonces una relación directa entre evaluación y formación de escritores académicos y científicos.

3.1.2 Evaluación y criterios lingüístico-textuales. De los 30 editores que respondieron el cuestionario, el 87% (26) manifestó que la evaluación de artículos debe incluir criterios lingüísticos, textuales y retóricos; por su parte, el 10% (3) no lo consideraron necesario y el 3% (1) no respondió la pregunta. En orden de frecuencia de respuesta, los criterios lingüístico textuales y retóricos de mayor relevancia en la evaluación de artículos, son los siguientes:

- i. Adecuada redacción, claridad, cohesión, coherencia, sintaxis, acertado uso de marcadores discursivos, precisión léxica y párrafos bien estructurados.
- ii. Revisión gramatical, ortográfica y de estilo (corrección idiomática).
- iii. Adecuada documentación (citación del conocimiento propio y de otros) y manejo técnico de las normas bibliográficas.
- iv. Desarrollo de ideas, análisis, interpretación y argumentación.

Los anteriores aspectos, interrelacionados entre sí y parte del proceso de planeación textual, escritura, revisión y corrección, devienen en un asunto central para el diseño de guías de evaluación y propuestas formativas en escritura académica.

3.2 La categoría género / tipología textual

Las revistas privilegian las siguientes tipologías, que permiten lograr la indexación: i) Artículo de investigación científica y tecnológica; ii) Artículo de reflexión; y iii) Artículo de revisión. Con algunas variantes en las denominaciones, las 25 revistas (100%) siguen los modelos de tipologías textuales propuestos por Publindex e incluyen (en menor medida) textos propios de las disciplinas. Hay la tendencia a estructurar las secciones de las revistas de acuerdo con tipos de textos.

La producción científica de las revistas incluye un conjunto de géneros académicos e investigativos, del cual hacen parte, no sólo el artículo original o científico, sino otros textos significativos para las disciplinas, los cuales deberían ser considerados para indexación, toda vez que constituyen prácticas discursivas que dinamizan los diferentes saberes, y en su conjunto pueden considerarse como un macrogénero (tabla 1).

Tabla 1. Descripción y análisis de los textos propuestos por Publindex

Tipo de texto	Análisis
Artículo de investigación científica y tecnológica: documento valorado para indexación, que presenta, de manera detallada, los resultados originales de proyectos terminados de investigación. La estructura generalmente utilizada contiene cuatro apartes importantes: introducción, metodología, resultados y conclusiones.	El artículo de investigación científica y tecnológica, denominado también original o simplemente de investigación, incluye varias tipologías textuales (estudio de caso, análisis, revisión, sistematización de experiencias, reflexión...) cuyas características, como la superestructura, dependen del propósito comunicativo, la disciplina, el tipo y alcance de la investigación.
Artículo de reflexión: documento valorado para indexación, que presenta resultados de investigación terminada desde una perspectiva analítica, interpretativa o crítica del autor, sobre un tema específico, recurriendo a fuentes originales.	Esta tipología textual, que también puede recibir el nombre de ensayo o artículo de análisis crítico (de obras, autores, posturas teóricas) es una variedad del artículo de investigación científica y tecnológica, por lo tanto sería más lógica su inclusión en este.
Artículo de revisión: documento valorado para indexación, resultado de una investigación terminada donde se analizan, sistematizan e integran los resultados de investigaciones publicadas o no publicadas, sobre un campo en	Esta tipología textual es también una variedad del artículo de investigación que debería incluirse dentro éste. La revisión bibliográfica no debería evaluarse sólo con criterios cuantitativos como se propone (50 referencias), sino

<p>ciencia o tecnología, con el fin de dar cuenta de los avances y las tendencias de desarrollo. Se caracteriza por presentar una cuidadosa revisión bibliográfica de por lo menos 50 referencias.</p>	<p>también cualitativos. Es de anotar que el número de referencias depende de la disciplina, del tema o del objeto de revisión como tal.</p> <p>Definir un artículo de revisión como válido cuando tenga 50 referencias bibliográficas puede ser un criterio apropiado para ciencias exactas que, por lo general, trabajan sobre la base de artículos de pocas páginas. En las ciencias humanas, por el contrario, la mayoría de las investigaciones suelen publicarse en libros, por lo que una revisión exhaustiva del estado de la ciencia puede abarcar un número entre cinco y veinte títulos; es de anotar que el trabajo de revisión no responde necesariamente a un aspecto cuantitativo, sino a la valoración cualitativa del objeto de revisión. Es en este punto donde al evaluador se le deben suministrar criterios para valorar la intertextualidad y la calidad de las fuentes.</p> <p>En las revistas científicas hay revisiones que son fundamentalmente hermenéuticas, y en vez de recoger, a partir de una estrategia de extensión (50 referencias), se hacen reinterpretaciones o aproximaciones críticas, incluso de una sola obra considerada como clave en una tradición discursiva⁶.</p>
<p>Artículo corto: documento breve que no califica para indexación. Presenta resultados originales preliminares o parciales de una investigación científica o tecnológica, que por lo general requieren de una pronta difusión.</p>	<p>Pese a su carácter investigativo, este tipo de artículo no es considerado para indexación. Es de anotar que en la ciencia no hay en estricto sentido resultados finales, pues el proceso trasciende cada investigación en particular (Carta a Colciencias del Comité de directores y editores de</p>

⁶ Nota: carta del Comité de Editores de Revistas de la Universidad de Antioquia, 2006; carta de la Red de editores de revistas universitarias de Antioquia, 2008.

	<p>revistas Universidad de Antioquia, 2006)⁷: La denominación de artículo corto para referirse a un avance de investigación es un nombre inadecuado, pues se define una tipología textual compleja a partir del criterio de extensión, la cual no se precisa y es un criterio variable. Es más consistente referirse a artículos científicos, que en unos casos pueden presentar resultados finales de investigación; y en otros, avances o resultados parciales.</p>
<p>Reporte de caso: documento que no califica para indexación. Presenta los resultados de un estudio sobre una situación particular con el fin de dar a conocer las experiencias técnicas y metodológicas consideradas en un caso específico. Incluye una revisión sistemática comentada de la literatura sobre casos análogos.</p>	<p>Este texto es también una variedad del artículo de investigación, usual en ciencias médicas y en ciencias sociales, que debería incluirse dentro éste y ser considerada para indexación. Dependiendo de sus alcances, puede constituir en sí mismo un resultado final de investigación o un avance (fase).</p>
<p>Revisión de tema: documento que no califica para indexación. Es resultado de la revisión crítica de la literatura sobre un tema en particular.</p>	<p>Al igual que el denominado artículo de revisión, esta tipología textual es también una variedad del artículo de investigación que debería incluirse dentro éste. No se encuentra consistente la diferenciación entre artículo de revisión y artículo de revisión de tema, pues lo que cambia es el objeto o enfoque de la revisión y el criterio cuantitativo de la bibliografía. En ambos casos la labor de revisión implica: buscar, clasificar, valorar y analizar, a partir de unos criterios preestablecidos.</p>
<p>Cartas al editor: no califican para indexación. Son posiciones críticas, analíticas o interpretativas sobre los documentos publicados en la revista, que a juicio del comité editorial constituyen un aporte importante a la discusión del tema por parte de la comunidad científica de referencia.</p>	<p>Son textos epistolares que fortalecen la interacción académica, que debería ser un elemento de juicio para la indexación. En el caso de revistas virtuales la interacción y discusión mediante correos electrónicos o foros (que son el equivalente de la carta) constituyen un factor de calidad académica importante.</p>
<p>Editorial: documento escrito por el</p>	<p>El editorial es parte de la estructura de</p>

⁷ Comité de directores y editores de revistas de la Universidad de Antioquia. Propuesta a Colciencias sobre la modificación de algunos de los criterios generales de clasificación en la base bibliográfica nacional Publindex, mediante carta del 22 de septiembre de 2006. Ver anexo E.

<p>editor, un miembro del comité editorial o un investigador invitado sobre orientaciones en el dominio temático de la revista.</p>	<p>las revistas. Es necesaria su descripción como género textual y finalidad comunicativa con el fin de considerarlo como factor de calidad editorial. Es usual que los editoriales cumplan diversas funciones: presentación de la revista y sus contenidos, informar sobre actividades institucionales o presentar reflexiones relacionadas con el campo disciplinar de la revista. En este último caso podría dar puntaje para indexación.</p>
<p>Traducciones: no clasifican para indexación. Se trata de traducciones de textos clásicos o de actualidad o transcripciones de documentos históricos o de interés particular en el dominio de publicación de la revista.</p>	<p>La traducción, entendida como una "forma de comunicación consistente en la transferencia de significados y en el transvase de signos lingüísticas de una lengua de partida a una lengua de llegada (González-Jover, 2007, p.26) configura una actividad académica especializada que debe considerarse como factor de calidad editorial, y por ende, como criterio de indexación.</p>
<p>Documento de reflexión no derivado de investigación: no clasifica para indexación ni es descrito por Publindex.</p>	<p>Esta tipología textual, también denominada ensayo, es un género textual de carácter expositivo y argumentativo utilizado para el debate de las ideas, la revisión del pensamiento establecido y la divulgación de planteamientos, lo cual implica solidez conceptual, intertextualidad, argumentación y escritura crítica. Aunque es una tipología textual bastante exigente utilizada en el ámbito académico, es un género recurrente en el discurso y en la investigación en disciplinas sociales y humanas como el derecho, la filosofía, la comunicación, la teología, la literatura, etc., por lo cual debe ser considerado como criterio de indexación.</p>
<p>Reseña bibliográfica: no clasifica para indexación ni es descrita por Publindex.</p>	<p>Las reseñas constituyen un género textual de carácter evaluativo en el cual se valora de manera rigurosa y detallada la producción investigativa y editorial académica. Este género exige una síntesis crítica del contenido de un libro de reciente publicación, con el fin de recomendarlo o no a la comunidad científica. Redactar una reseña implica</p>

"Revista Virtual Universidad Católica del Norte". No. 31, (septiembre-diciembre de 2010, Colombia), acceso: [<http://revistavirtual.ucn.edu.co/>], ISSN 0124-5821 - Indexada Publindex-Colciencias (B), Latindex, EBSCO Information Services, Redalyc y en el Índice de Revistas de Educación Superior e Investigación Educativa (IRESIE) de la Universidad Autónoma de México [pp.196-226]

	<p>conocimiento de la disciplina o área del conocimiento, contextualización con obras similares, trabajos previos del autor, capacidad de análisis, lectura crítica y fundamentación en las afirmaciones. Este género actualiza a los académicos sobre la manera cómo se está publicando y construyendo el conocimiento en un campo determinado. No habría razón para excluir este tipo de texto como criterio de indexación.</p>
<p>Otros: no clasifican para indexación ni son descritos por Publindex.</p>	

Nota: El análisis es resultado de la triangulación de información suministrada por editores, la revisión bibliográfica y la discusión con expertos en diferentes espacios de reflexión.

Publindex considera como factor textual para indexación la publicación de resultados finales (no parciales) de investigación, mediante la forma de artículos de investigación científica (con la estructura IMRD), reflexiones y revisiones. Este criterio debería contextualizarse según el perfil de la revista, el campo disciplinar y la tipología textual.

Por ejemplo, en el caso de instituciones de educación superior que están construyendo por medio de sus revistas una tradición investigativa es poco probable que puedan presentar los suficientes resultados de investigación como para garantizar la estabilidad de una publicación. De igual forma, al no estar indexadas es poco probable que investigadores de otras instituciones de educación superior o centros de investigación les presenten resultados de investigación para publicación, puesto que publicar en revistas indexadas es un requisito para la clasificación de grupos de investigación en Colciencias. En este sentido sería conveniente no sólo redefinir y ampliar criterios de indexación de revistas que comienzan a construir su proyecto editorial con calidad, sino precisar el concepto de artículo de investigación científica y tecnológica, denominado también artículo de investigación u original.

Según Publindex (Colciencias, 2006), la calidad científica es un factor importante para la indexación, pero no se explica en qué consiste esta calidad científica y se asocia con tipologías textuales, que aunque tienen relación, corresponden a dos niveles de análisis diferentes. En este caso y como criterio de evaluación, deberían explicitarse los criterios de calidad científica en términos generales para la amplia variedad de artículos académicos; y por otro lado, establecer las tipologías textuales de acuerdo con su finalidad comunicativa, propósito social y características retóricas.

"Revista Virtual Universidad Católica del Norte". No. 31, (septiembre-diciembre de 2010, Colombia), acceso: [<http://revistavirtual.ucn.edu.co/>], ISSN 0124-5821 - Indexada Publindex-Colciencias (B), Latindex, EBSCO Information Services, Redalyc y en el Índice de Revistas de Educación Superior e Investigación Educativa (IRESIE) de la Universidad Autónoma de México [pp.196-226]

Es de tener en cuenta que las revistas colombianas estructuran sus políticas editoriales y guías de autores con base en tales criterios con el fin de ser aceptadas en dicho sistema de indexación. Aunque los artículos de investigación son el eje de las revistas científicas, no deben ser los únicos que se consideren para indexación, pues la investigación y la producción intelectual se concreta en una muy amplia variedad de tipologías textuales determinadas por las disciplinas y agrupadas bajo el denominador común de macrogénero científico.

Propuesta clasificación de la comunicación científica

Luego del anterior análisis, y con base en los datos, en la indagación y discusión precedentes, a continuación se presenta (ver figura 1) una propuesta de clasificación de la comunicación científica como macrogénero (género que contiene otros géneros, que comparten características comunes) y las cuatro principales tipologías textuales (que a su vez presentan diferentes realizaciones), que confluyen en revistas universitarias, profesionales y científicas.

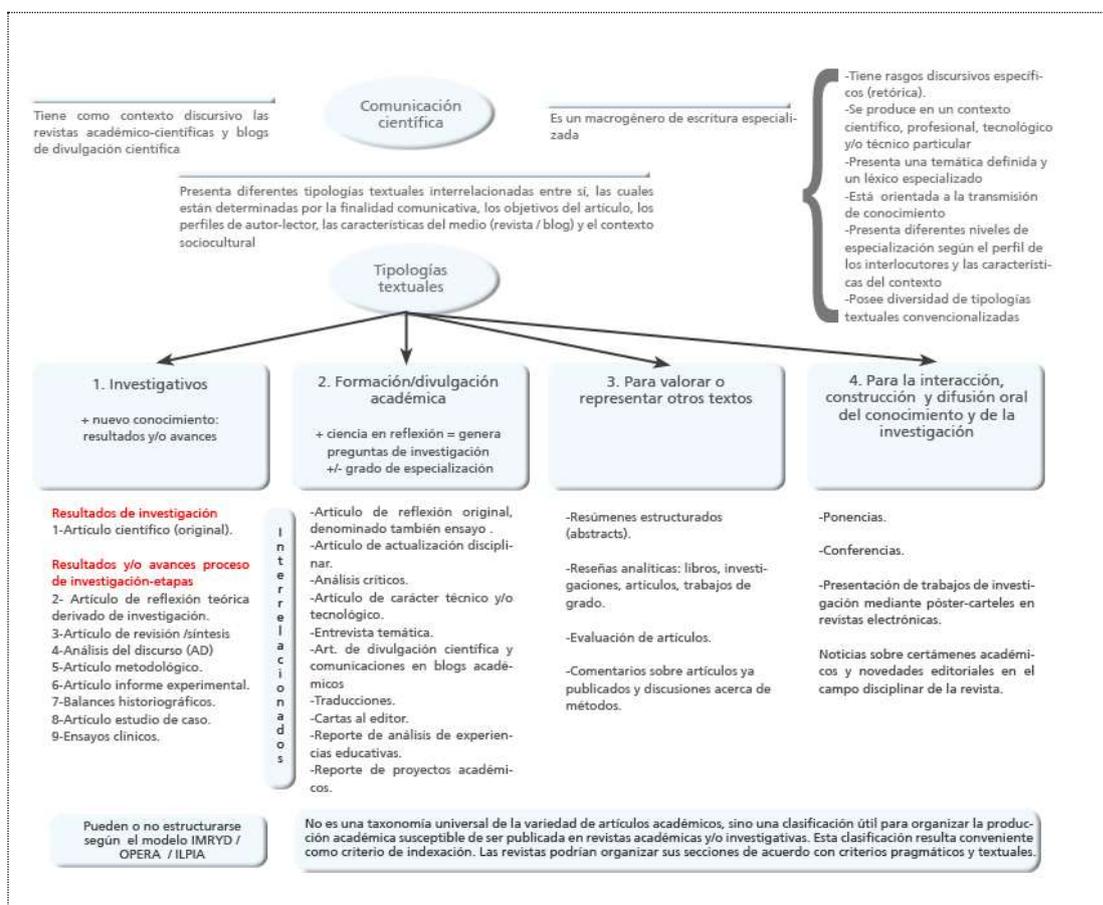


Figura 1. La comunicación científica y tipologías textuales.

Fuente: elaboración propia.

"Revista Virtual Universidad Católica del Norte". No. 31, (septiembre-diciembre de 2010, Colombia), acceso: [<http://revistavirtual.ucn.edu.co/>], ISSN 0124-5821 - Indexada Publindex-Colciencias (B), Latindex, EBSCO Information Services, Redalyc y en el Índice de Revistas de Educación Superior e Investigación Educativa (IRESIE) de la Universidad Autónoma de México [pp.196-226]

La propuesta parte de la comunicación científica como macrogénero, que incluye una amplia variedad de tipologías textuales investigativas y académicas, y otras propias de las revistas universitarias, profesionales y científicas. Esta clasificación es consistente con el concepto de revista, entendido como un sistema contextual y especializado de comunicación.

3.3 Categoría discurso especializado/retórica de la ciencia

El discurso especializado se caracteriza por una temática particular, se utiliza en situaciones comunicativas precisas, está determinado por los interlocutores (sobre todo el emisor) y se produce en un contexto científico-técnico o profesional. Por su parte, la retórica de la ciencia o discurso académico (DA) como también se le denomina es visto por la comunidad científica como un lenguaje bastante planificado y elaborado que utiliza un registro formal, presenta un lenguaje objetivo, tiene un léxico o terminología específica y una estructura convencionalizada, en orden a alcanzar metas y cumplir actividades; en este caso, lograr la aprobación y publicación de artículos en revistas.

A continuación se presentan los principales hallazgos de esta categoría en relación con la sistematización y análisis de las publicaciones objeto de estudio, en ítems como: *las guías de autores, la periodicidad, la orientación editorial, el sistema de citación y el acceso abierto.*

3.3.1 Guías de autores. Las guías de autores, como géneros textuales de carácter expositivo, cuya principal función es informar y explicar, deben, como su nombre lo indica, constituirse en guías que dirijan y encaminen de manera detallada la estructuración y presentación de los artículos.

Criterios bibliográficos. Las indicaciones sobre cómo presentar las referencias bibliográficas ocupa gran parte de la información en las guías de autores; básicamente se reproducen, con ejemplos adaptados, los criterios de normas como Vancouver, APA, ICONTEC, ISO y Chicago Manual of Style. No se incluye en general ningún tipo de consideración sobre cómo presentar el saber propio y de otros (intertextualidad), ni recomendaciones o consideraciones discursivas de los diversos tipos de citas.

Criterios lingüístico-textuales. En general no se considera la formación o fortalecimiento de competencias en escritura científica de los autores, mediante la exposición guiada de criterios lingüístico-textuales, aspecto que los editores explicitaron en la encuesta.

Criterios tipologías textuales. Se parte de las tipologías textuales de carácter investigativo, propuestas por Publindex de Colciencias, con énfasis en los resultados de investigación. No obstante, las

"Revista Virtual Universidad Católica del Norte". No. 31, (septiembre-diciembre de 2010, Colombia), acceso: [<http://revistavirtual.ucn.edu.co/>], ISSN 0124-5821 - Indexada Publindex-Colciencias (B), Latindex, EBSCO Information Services, Redalyc y en el Índice de Revistas de Educación Superior e Investigación Educativa (IRESIE) de la Universidad Autónoma de México [pp.196-226]

publicaciones también incluyen tipologías propias de sus áreas disciplinares, pero no constituyen el foco de la publicación.

Criterios científicos/disciplinares. Las consideraciones sobre aspectos científicos y disciplinares no se explicitan.

Criterios aspectos formales/presentación. Las guías de autores funcionan como un primer filtro de evaluación del artículo presentado a las revistas. Otro aspecto importante en extensión son las indicaciones sobre la presentación de tablas y figuras.

3.3.2 Periodicidad de las revistas. La más común es la semestral (64%), mientras que la circulación anual, cuatrimestral y trimestral son iguales en términos de porcentaje (12%) y ostensiblemente menores que la semestral. La periodicidad es un criterio de evaluación en los sistemas de indexación en términos de regularidad y estabilidad de la publicación; además, es un indicador relacionado con la oportunidad y velocidad de la comunicación, así como del flujo de la producción científica según el área específica de la revista.

3.3.3 Orientación editorial. La mayoría de las revistas (80%) tienen una orientación investigativa y académica, lo cual indica que no se circunscriben a la divulgación de resultados de investigación (20%), también incluyen avances de investigación y textos de orden disciplinar y de interacción académica, los cuales deberían ser descritos y considerados para indexación, dada su importancia para las disciplinas.

Lo anterior llevaría a plantear unos criterios de indexación, con base en una gradualidad establecida por criterios textuales (tipos de textos y finalidad), más incluyentes en términos de orientación editorial, lo cual está en relación directa con la amplia gama de géneros discursivos que confluyen en las revistas, incluyendo la evaluación misma como un tipo de texto.

3.3.4 Sistema de citación de las revistas. Los dos sistemas de citación más utilizados para documentar los artículos, con algunas variantes según las normas adoptadas por cada publicación, son el parentético (68%) y el sistema cita nota (32%)⁸.

⁸ Estos dos sistemas son instrumentos de normalización utilizados para presentar las citas (en sus múltiples variantes) dentro del texto y presentar las referencias en la escritura de diversos tipos de textos académico investigativos. En el ámbito colombiano, el sistema parentético, conocido también como sistema autor-fecha, más usual es la APA; y el sistema cita-nota más usual es el ICONTEC.

"Revista Virtual Universidad Católica del Norte". No. 31, (septiembre-diciembre de 2010, Colombia), acceso: [<http://revistavirtual.ucn.edu.co/>], ISSN 0124-5821 - Indexada Publindex-Colciencias (B), Latindex, EBSCO Information Services, Redalyc y en el Índice de Revistas de Educación Superior e Investigación Educativa (IRESIE) de la Universidad Autónoma de México [pp.196-226]

Hay una preferencia en el corpus de este estudio por el sistema parentético en disciplinas como Psicología, Ciencias Médicas, Lingüística y Ciencias Sociales; y por el sistema cita nota en Historia, Ingenierías, Información, Teología y Arte.

3.4.5 Acceso abierto. Para un sistema de indexación internacional como Scielo, uno de los criterios importantes que deben cumplir las revistas científicas es el uso intensivo de internet, con el fin de "aumentar radicalmente la visibilidad, la condición de acceso y la credibilidad nacional e internacional de la publicación científica de América Latina y Caribe, por medio de la publicación integrada en Internet de colecciones nacionales y regionales de revistas científicas" (Scielo, 2009, en línea)⁹.

Ahora bien, este uso intensivo de internet o acceso abierto, debe entenderse como la disposición inmediata en línea de la información académica e investigativa, con el fin de permitir a los usuarios leer, descargar, copiar, distribuir, imprimir, buscar o enlazar los textos completos (artículos) de las revistas (citando la fuente respectiva), para promover el intercambio de conocimiento. El 64% de las revistas es de acceso abierto, y el 36% no permite la descarga o consulta de textos. De acuerdo con este resultado, es poco consistente encontrar publicaciones con versiones digitales, pero que no permiten leer, descargar, copiar y distribuir sus contenidos e históricos.

3.4 La categoría concepto de evaluación

En general, las revistas enuncian, sin mayor explicación y desarrollo, tres tipos de criterios evaluativos. En el primero se informa que cuentan con un proceso de evaluación realizado por uno o dos pares; el segundo es que dichos pares son externos y anónimos; es decir, el nombre de los evaluadores se oculta a los autores y viceversa. En menor medida, en el tercer criterio se indica que los pares evalúan calidad científica y académica; calidad del contenido y expresión; rigor conceptual y metodológico; validez, importancia del trabajo y adaptación a las normas de publicación. Acerca de este último criterio, no se explican o detallan las consideraciones de evaluación que permitan establecer precisamente la calidad del artículo en los aspectos mencionados.

Con respecto a las concepciones que los editores encuestados tienen sobre la evaluación, en orden de frecuencia de respuesta, la evaluación se concibe en primer lugar como una revisión o verificación de la calidad conceptual e investigativa del artículo (16 menciones); en segundo lugar es asumida como un proceso (10 menciones), y en tercer lugar la evaluación se

⁹ Sitio web consultado el 10 de junio de 2009, en: <http://www.scielo.org/php/level.php?lang=es&component=44&item=2>

"Revista Virtual Universidad Católica del Norte". No. 31, (septiembre-diciembre de 2010, Colombia), acceso: [<http://revistavirtual.ucn.edu.co/>], ISSN 0124-5821 - Indexada Publindex-Colciencias (B), Latindex, EBSCO Information Services, Redalyc y en el Índice de Revistas de Educación Superior e Investigación Educativa (IRESIE) de la Universidad Autónoma de México [pp.196-226]

equipara a lectura crítica (3 menciones). Es de anotar que estas perspectivas no se ven reflejadas en las guías de autores ni en las políticas que las revistas tienen publicadas.

Las tres perspectivas sobre la evaluación planteadas por los editores consultados (*revisión o verificación de la calidad conceptual e investigativa del artículo, proceso editorial y análisis crítico*) son pertinentes, pero convenientemente articuladas como parte de un **proceso editorial integral**, en el cual la evaluación no se asuma como "verificación de...", sino como una actividad de lectura crítica orientada a valorar; es decir, a emitir un juicio fundamentado sobre un artículo desde un determinado punto de vista, en el marco de un proceso formativo y de interacción.

3.4.1 Criterios de evaluación suministrados a los árbitros. Los criterios que los editores entregan a los árbitros son, en primer lugar, relevancia y pertinencia del tema; en segundo lugar originalidad y calidad conceptual; en tercer lugar una adecuada documentación y usos bibliográficos; y en cuarto lugar, se recomienda revisar estilo, redacción, claridad y corrección lingüística.

En general se trata de criterios consistentes, el problema es que en muchos casos no están suficientemente contextualizados ni explicados, pues se enuncian o se presentan mediante listas de chequeo, que no permiten un adecuado diálogo formativo y dejan sin opción de respuesta o de comentario múltiples situaciones, que casi siempre dependen del tipo de texto y de la intención comunicativa del autor.

Según los patrones de respuesta de los editores y las guías de evaluación de las revistas, es dable proponer y estructurar los instrumentos de evaluación con base en estos criterios: i) *calidad científica, académica y disciplinar del artículo*; ii) *calidad lingüístico-textual*; iii) *los parámetros que exige cada tipología textual o género discursivo*; y iv) *los criterios y políticas editoriales de la revista*.

El 100% de los editores manifestó suministrar a los árbitros criterios de evaluación para la revisión de los artículos. El 90% dijo que contaba con un formato para la evaluación, y el 10% informó que no disponía de ningún instrumento.

3.4.2 Guías de evaluación. Las revistas que conforman el corpus de análisis informan sobre el proceso de evaluación, dado que es un requisito básico para la indexación, pero no explican los criterios ni hacen públicas las guías de evaluación. El 96% de las revistas no publican las guías de evaluación; el 4% las publica (equivale a una revista).

"Revista Virtual Universidad Católica del Norte". No. 31, (septiembre-diciembre de 2010, Colombia), acceso: [<http://revistavirtual.ucn.edu.co/>], ISSN 0124-5821 - Indexada Publindex-Colciencias (B), Latindex, EBSCO Information Services, Redalyc y en el Índice de Revistas de Educación Superior e Investigación Educativa (IRESIE) de la Universidad Autónoma de México [pp.196-226]

De acuerdo con los patrones de respuesta de los editores consultados y luego de analizar varios formatos de evaluación de las diferentes revistas que conforman el corpus de estudio, puede decirse que los informes de evaluación son en sí mismos una tipología textual resultado de un proceso, que en algunos casos incluyen géneros incrustados o complementarios, como las comunicaciones preliminares mediante correo electrónico y, en algunos casos, con la carta o mensaje que acompaña el informe o dictamen de evaluación como tal (ver figura 2).

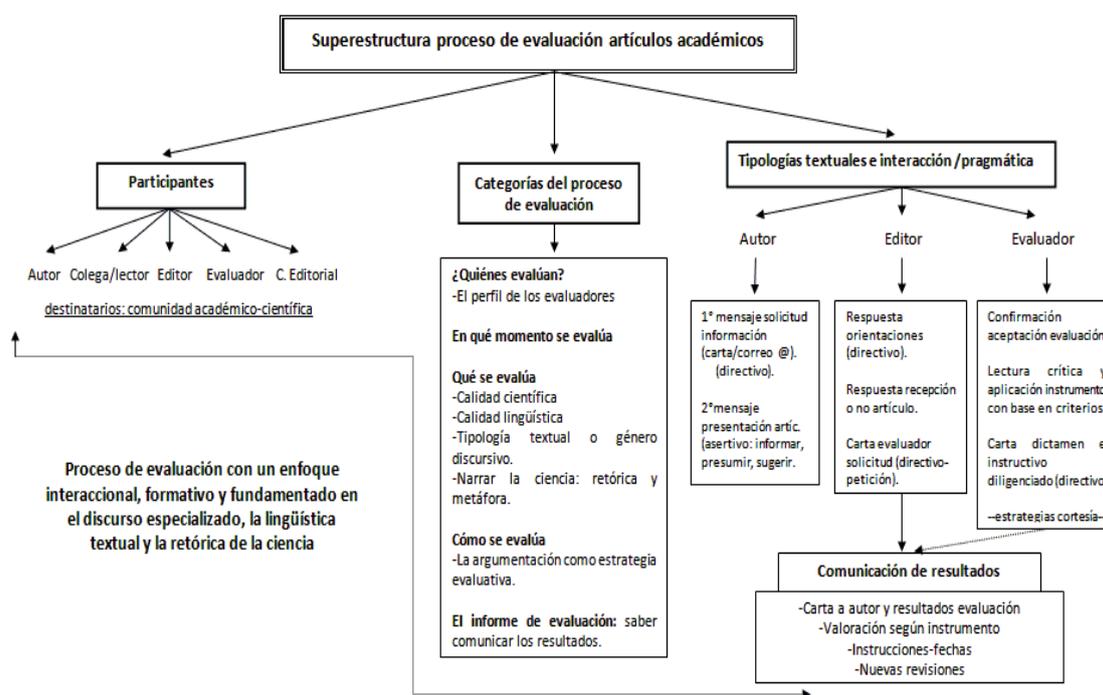


Figura 2. Proceso evaluación artículos académicos.
Fuente: elaboración propia

Los informes presentan una macroestructura semántica, entendida como el significado global del texto, que a manera de síntesis se encuentra en el dictamen de los evaluadores, en la sección final de comentarios y en la carta o comunicación anexa que usualmente acompaña la evaluación, y posibles respuestas argumentativas de los autores.

"Revista Virtual Universidad Católica del Norte". No. 31, (septiembre-diciembre de 2010, Colombia), acceso: [<http://revistavirtual.ucn.edu.co/>], ISSN 0124-5821 - Indexada Publindex-Colciencias (B), Latindex, EBSCO Information Services, Redalyc y en el Índice de Revistas de Educación Superior e Investigación Educativa (IRESIE) de la Universidad Autónoma de México [pp.196-226]

3.4.3 Propuesta criterios de evaluación de artículos. Como uno de los resultados de investigación, a continuación se presenta una propuesta de 7 criterios para la valoración de artículos, tanto académicos como investigativos:

- i. Aspectos formales y ortotipográficos.
- ii. Aspectos ortográficos.
- iii. Aspectos textuales.
- iv. Uso ético de la documentación (fuentes, citas y lista de referencias).
- v. Aspectos académicos, científicos y disciplinares.
- vi. Resultado de la evaluación textual.
- vii. Comentarios y recomendaciones generales y específicas del evaluador con base en el dictamen.

Esta propuesta de evaluación es el resultado de una revisión bibliográfica sobre lingüística textual, discurso académico y retórica de la ciencia; de igual forma, se estructuró a partir del cuestionario a 30 editores de revistas colombianas indexadas. Este instrumento¹⁰ se sometió a una prueba piloto entre 2008 y 2009 de evaluación real de 35 artículos publicados en las ediciones 26 a la 29, de la Revista Virtual Universidad Católica del Norte" - ISSN 0124-5821-.

3.4.5 Propuesta formativa en escritura y evaluación de artículos: una perspectiva lingüístico-textual. Otro de los resultados de la investigación es una propuesta formativa en escritura y evaluación de artículos académicos e investigativos, cuyos temas se presentan en la tabla 2.

Tabla 2. Seminario-taller *Escribir, evaluar y publicar artículos académicos e investigativos, en el contexto de la indexación de revistas*

<p>Unidad 1. La productividad académica investigativa y la apropiación social del conocimiento</p>	<p>Contextualización del seminario. Se explicitan los saberes previos de los asistentes, con el fin de explorar el tema de interés y llevarlo lo más lejos posible. Esto permitirá identificar y discutir principios de productividad académico investigativa.</p>
<p>Unidad 2. La escritura académico investigativa: una aproximación desde la lingüística textual, en la</p>	<p>1. Introducción: escrituras científica y literaria. 2. Aproximación a la retórica de la</p>

¹⁰ El instrumento puede consultarse y descargarse del sitio web de la Revista Virtual de la Fundación Universitaria Católica del Norte, acceso: http://revistavirtual.ucn.edu.co/index.php?option=com_content&task=view&id=108&Itemid=223

<p>perspectiva del discurso especializado y la retórica de la ciencia.</p>	<p>ciencia. 2.1 La composición retórica. 2.2 Concepciones sobre la retórica. 2.3 Retórica científica. 2.4 Retórica: ¿un doble juego discursivo? 3. El uso de metáforas en el discurso científico. 3.1 Concepto de metáfora. 3.2 ¿Metáforas en los artículos científicos? 3.3 Funciones de las metáforas. 4. Literacidad académica: leer y escribir el conocimiento. 5. El discurso especializado (académico-investigativo). 6. Texto y nociones básicas de la textualidad.</p>
<p>Unidad 3. La intertextualidad en la escritura académico investigativa.</p>	<p>1. La intertextualidad. 2. La documentación. 3. La paráfrasis. 4. La citación: análisis de caso. 5. Algunas reflexiones sobre la citación. 6. Aspectos retóricos y sintaxis de la citación. 7. Los verbos en las citas. 8. Funciones discursivas de la citación. 9. Apuntes sobre los sistemas de citación: parentético y sistema cita-nota. Aproximación a la APA, ICONTEC y MLA. 10. Recomendaciones generales sobre la citación. 11. Para analizar: evaluación de la intertextualidad, citación y lista de referencias en artículos académicos e investigativos. 12. Criterios para la autoevaluación de la citación y usos bibliográficos (parentético). 13. Actividad.</p>
<p>Unidad 4. La comunicación científica como macrogénero discursivo: las tipologías textuales académicas e investigativas en revistas.</p>	<p>1. Aproximación al concepto de género. 2. La comunicación científica, hiperónimo del artículo académico e investigativo. 3. El artículo académico y sus tipologías</p>

	<p>textuales.</p> <p>4. Tipologías textuales formuladas por Publindex-Colciencias. Una perspectiva crítica.</p> <p>5. Clasificación de la comunicación científica.</p>
<p>Unidad 5. Los criterios y el proceso de evaluación de artículos académicos e investigativos.</p>	<p>1.Introducción</p> <p>2.Contexto: los servicios de indexación de revistas.</p> <p>3. La evaluación de artículos: criterio de indexación.</p> <p>4. La evaluación de artículos académicos: género oculto.</p> <p>5. Concepción de la evaluación de artículos académicos.</p> <p>6. El proceso de evaluación.</p> <p>6.1 ¿Quiénes evalúan?</p> <p>6.2 El perfil de los evaluadores.</p> <p>6.3 En qué momento se evalúa.</p> <p>6.4 Qué se evalúa.</p> <p>6.5 Cómo se evalúa y se comunican los resultados.</p> <p>7. Propuesta criterios de evaluación de artículos.</p>
<p>Unidad 6. Estructuras textuales para artículos de investigación.</p>	<p>1. Introducción.</p> <p>2. Artículo científico.</p> <p>3. Artículo de revisión.</p> <p>4. Artículo metodológico.</p> <p>5. Artículo estudio de caso.</p> <p>6. Artículo teórico.</p> <p>7. Artículo sistematización de experiencias.</p> <p>8. Pautas para organizar ponencias.</p> <p>9. Estructuras textuales incrustadas:</p> <p>9.1 El resumen.</p> <p>9.2 La introducción.</p> <p>9.3 Las conclusiones.</p> <p>9.4 La titulación: un acto comunicativo.</p>
<p>Unidad 7. Actividad de valoración y corrección grupal de artículos</p>	<p>Nivel 1: ortotipográfico y ortográfico</p> <p>Nivel 2: sintaxis y estilo</p> <p>Nivel 3: aspectos textuales</p>
<p>Unidad 8. ¿Cómo gestionar e indexar una Revista?</p>	<p>Alcance y política editorial</p> <p>Gestión editorial y revistas electrónicas</p> <p>La evaluación de textos</p>

	Sistemas de indexación
--	------------------------

Esta propuesta se ha servido como seminario-taller con intensidades de 10, 20 y 40 horas en Fundación Universitaria Luis Amigó (Medellín, 2009 y 2010), Universidad Mariana (Pasto, 2009 y 2010), Fundación Universitaria Católica del Norte (2010), Universidad de San Buenaventura (Medellín, conferencia, 2010), Universidad Cooperativa de Colombia (Medellín, 2010) y Universidad Católica de Oriente (2010).

4. Conclusiones

- i. La evaluación es un tipo de texto estructurado en varios momentos, que debe reflejar proceso cooperativo, elaborativo y de interacción escrita, mediada o no por el editor. Se trata de una actividad organizada que cohesiona a las comunidades académicas y posibilita la continuidad de las revistas en términos de visibilidad, calidad editorial y publicación de diversas tipologías textuales, determinadas por las disciplinas. Esta práctica tiene una mayor calidad científica y editorial, y fortalece las competencias comunicativas de los autores, cuando se fundamenta en los conceptos y metodología de la lingüística textual, la retórica de la ciencia y los estudios del discurso científico, dado que el artículo como tal es una actividad retórica y discursiva. Es escritura en su sentido pleno.
- ii. El artículo académico y de investigación científica publicado es el resultado de un proceso de interacción y de evaluación formativa. Esto indica que, para llegar al texto "definitivo", el autor debe atender múltiples voces que por lo general sugieren cambios en el formato, en el contenido, en la textualidad, en el enfoque y en el propósito comunicativo original.
- iii. La producción científica de las revistas se sintetiza en conjunto de géneros académicos e investigativos, de la cual hacen parte, no sólo el artículo original o científico, sino una amplia variedad de textos significativos para las disciplinas, los cuales deberían ser considerados para indexación por parte de Publindex Colciencias, toda vez que constituyen prácticas discursivas que dinamizan las diferentes disciplinas y el concepto mismo de género. La comunicación científica como macrogénero (género que contiene otros géneros) es un criterio orientador en el proceso de gestión editorial, evaluación, indexación y formación de escritores científicos y árbitros.

"Revista Virtual Universidad Católica del Norte". No. 31, (septiembre-diciembre de 2010, Colombia), acceso: [<http://revistavirtual.ucn.edu.co/>], ISSN 0124-5821 - Indexada Publindex-Colciencias (B), Latindex, EBSCO Information Services, Redalyc y en el Índice de Revistas de Educación Superior e Investigación Educativa (IRESIE) de la Universidad Autónoma de México [pp.196-226]

- iv. A partir de los antecedentes, la revisión bibliográfica y los resultados de este trabajo de grado, puede decirse que aún no se problematiza suficientemente el proceso de evaluación en las revistas, ni en los sistemas de indexación consultados. Esto permite plantear las siguientes líneas de indagación en relación con este tema:
- La evaluación de artículos académicos e investigativos, implica estudiarla como género y práctica discursiva en las diferentes comunidades académicas. En esta perspectiva, se plantea una línea de estudio, de carácter pragmático en la evaluación; así como las estrategias argumentativas y las atenuaciones que puedan estar presentes en las evaluaciones.
 - ¿El lenguaje de la ciencia es una parte ineludible de la metodología de la ciencia? esta pregunta plantea un posibilidad de indagación (en el campo de la retórica científica) sobre la estructura discursiva de la secciones metodología, resultados y discusión, menos analizadas en nuestro medio que los resúmenes, las introducciones y las conclusiones de artículos.
 - Los investigadores perciben la relación entre lo que investigan y lo que escriben como representación y reflejo de un método científico; de ahí la idea de que el artículo científico debe estar desprovisto de expresividad, marcas personales y retórica. Al respecto surge la siguiente pregunta: ¿cómo perciben los académicos la relación entre lo que realizan en términos investigativos y lo que finalmente escriben? ¿Como representación o reconstrucción objetiva del proceso investigativo o como una actividad retórica?

5. Lista de referencias

- Bazerman, Ch. (1988). *Shaping Written Knowledge: The Genre and Activity of the Experimental Article in Science*. Wisconsin: University of Wisconsin Press.
- Bazerman, Ch. (2008). La escritura de la organización social y la situación alfabetizada de la cognición: extendiendo las implicaciones sociales de la escritura de Jack Goody. *Revista Signos*, 41 (68), 355-380.
- Beaugrande, R. & Ulrich Dressler, W. (1997). *Introducción a la lingüística del texto*. Barcelona: Ariel.
- Bolívar, A. (1999). Los resúmenes para eventos científicos en lingüística aplicada en América Latina: estructura e interacción. *Opción*, 29, 61-81.
- Bolívar, A. (2004a). Análisis crítico del discurso de los académicos. *Revista Signos*, 37 (55), 7-18
- Bolívar, A. (2004b). Sobre el valor de las reseñas. *Aled: Revista Latinoamericana de Estudios del Discurso*, 4 (2), 3-4.
- Bolívar, A. (2005). Sobre el arte de arbitrar artículos de investigación. *Aled: Revista Latinoamericana de Estudios del Discurso*, 5 (1).
- Britt-Louise G. (2000). Análisis aplicado del discurso. En T. A. Van Dijk. (Comp.). *El discurso como interacción social: estudios sobre el discurso una introducción multidisciplinaria*. Barcelona: Gedisa.
- Calsamiglia Blancafort, H. & Tusón Valls, A. (1999). *Las cosas del decir: manual de análisis del discurso*. Barcelona: Ariel.
- Campanario, J. M. (2002). Cómo escribir y publicar un artículo científico: cómo estudiar y argumentar su impacto. Universidad de Alcalá. Recuperado el 1 de abril de 2009 de: <http://www2.uah.es/jmc/webpub/INDEX.html>
- Carlino, P. (2004). El proceso de escritura académica: cuatro dificultades de la enseñanza universitaria. *Educere*, 26, 321-327.
- Cassany, D. (1997). *Reparar la escritura: didáctica de la corrección de lo escrito*. (5a. ed.). Barcelona: Graó.
- Cassany, D. (1999) *La cocina de la escritura*. (7a. ed.). Barcelona: Anagrama.
- Cassany, D. (2001). Reflexiones y prácticas didácticas sobre divulgación de la ciencia. En G. Parodi (Ed.), *Lingüística e interdisciplinariedad: desafíos del nuevo milenio* (pp. 355-372). Chile: Universidad Católica de Valparaíso.

"Revista Virtual Universidad Católica del Norte". No. 31, (septiembre-diciembre de 2010, Colombia), acceso: [<http://revistavirtual.ucn.edu.co/>], ISSN 0124-5821 - Indexada Publindex-Colciencias (B), Latindex, EBSCO Information Services, Redalyc y en el Índice de Revistas de Educación Superior e Investigación Educativa (IRESIE) de la Universidad Autónoma de México [pp.196-226]

Cassany, D. (2003). Aproximación a la lectura crítica: teoría, ejemplos y reflexiones. *Tarbiya*. Madrid: Universidad Autónoma, (332), 113-132. Recuperado el 19 de marzo de 2009 de: http://www.quadernsdigitals.net/index.php?accionMenu=hemeroteca.VisualizaArticuloIU.visualiza&articulo_id=10424

Cassany, D. (2006). *Tras las líneas*. Barcelona: Anagrama.

Castelló, M. (Coord), Iñesta, A., Miras, M., Solé, I., Teberosky, A. & Zanotto, M. (2007). *Escribir y comunicarse en contextos científicos y académicos: conocimientos y estrategias*. Barcelona: Graó.

Ciapuscio, G. (1998). Los resúmenes de la Revista Medicina: un enfoque diacrónico-contrastivo. *Revista Signo y Señal*, 10, 217-243.

Ciapuscio, G. (2002). Hacia una tipología del discurso especializado: aspectos teóricos y aplicados. En J. García Palacios y M. Teresa Fuentes (Eds). *Entre la terminología, el texto y la traducción* (pp.37-73). Salamanca: Almar.

Colciencias (2006). Servicio permanente de indexación de revistas CT+I colombianas. Base Bibliográfica Nacional - BBN Publindex. Recuperado el 13 de marzo de 2009 de: <http://scienti.colciencias.gov.co:8084/publindex/docs/informacionCompleta.pdf>

Comité Internacional de Editores de Revistas Médicas-ICMJE. (2006). Requisitos de uniformidad para manuscritos enviados a revistas biomédicas: redacción y preparación de la edición de una publicación biomédica. Recuperado el 30 de abril de 2009 de: <http://bvs.sld.cu/revistas/recursos/>

Day, R. A. (2005). *Cómo escribir y publicar trabajos científicos*. (3a. ed. en español). M. Sáenz (Trad.). Washington: Organización Panamericana de la Salud - OPS.

Egins, S. & Martin, J. R. (2000). Géneros y registros del discurso. En T. A. Van Dijk. (Comp.). *Estudios sobre el discurso I: una introducción multidisciplinaria*. Barcelona: Gedisa.

Ferrari, L. (2006). Modalidad y gradación en las conclusiones de artículos de investigación. Caicyt - Centro Argentino de Información Científica y Tecnológica. Recuperado el 7 de abril de 2009 de: <http://www.caicyt.gov.ar/coteca/integrantes-2/textos-de-los-integrantes/rasal.pdf/view>

Ferrari, L. & Gallardo, S. (2006). Estudio diacrónico de la evaluación en las introducciones de artículos científicos de medicina. *Revista Signos*, 39 (61), 161-180.

García Izquierdo, I. (2007). Los géneros y las lenguas de especialidad (I). En E. Alcaraz Varó, et al. *Las lenguas profesionales y académicas*. Barcelona: Ariel.

"Revista Virtual Universidad Católica del Norte". No. 31, (septiembre-diciembre de 2010, Colombia), acceso: [<http://revistavirtual.ucn.edu.co/>], ISSN 0124-5821 - Indexada Publindex-Colciencias (B), Latindex, EBSCO Information Services, Redalyc y en el Índice de Revistas de Educación Superior e Investigación Educativa (IRESIE) de la Universidad Autónoma de México [pp.196-226]

García Negroni, M. (2008). Subjetividad y discurso científico-académico: acerca de algunas manifestaciones de la subjetividad en el artículo de investigación en español. *Revista Signos*, 41 (66).

Gill, A. M. & Whedbee, K. (2000). Retórica. En T. A. Van Dijk. (Comp.). *Estudios sobre el discurso I: una introducción multidisciplinaria*. Barcelona: Gedisa.

González-Jover Gómez, A. (2007). Léxico especializado y traducción. En E. Alcaraz Varó, et al. *Las lenguas profesionales y académicas*. Barcelona: Ariel.

Harvey, A. M. y Muñoz, D. (2006). El género informe y sus representaciones en el discurso de los académicos. *Estudios Filológicos*, (41), 95-114.

Jitrik, N. (2000). *Los grados de la escritura*. Buenos Aires: Bordes Manantial.

Locke, D. (1997). *La ciencia como escritura*. Valencia: Frónesis Càtedra Universitat de Valencia.

López Ferrero, C. (2002). Aproximación al análisis de los discursos profesionales. *Revista Signos*, 35, 51-52.

Marimón Llorca, C. & Santamaría Pérez, I. (2007). Los géneros y las lenguas de especialidad (II): el contexto científico-técnico. En E. Alcaraz Varó, et al. *Las lenguas profesionales y académicas*. Barcelona: Ariel.

Montes Fernández, A. (2007). El lenguaje de la publicidad. En E. Alcaraz Varó, et al. *Las lenguas profesionales y académicas*. Barcelona: Ariel.

Morales, O. A., Cassany, D. & González-Peña, C. (2007). La atenuación en artículos de revisión odontológicos en español: estudio de caso exploratorio. *Ibérica*, 14, 33-58.

Moyano, E. (2000). *Comunicar ciencia*. Buenos Aires: Secretaría de Investigaciones, Universidad Nacional de Lomas de Zamora.

Moyano, E. (2001, 3-5 de mayo). Una clasificación de géneros científicos. *XIX Congreso AESLA*. Universidad de León.

Parodi Sweis, G. (2000). La evaluación de la producción de textos escritos argumentativos: una alternativa cognitivo / discursiva. *Revista Signos*, 33 (47).

Parodi Sweis, G. (2007). El discurso especializado escrito en el ámbito universitario y profesional: constitución de un corpus de estudio. *Revista Signos*, 40 (63), 147-178.

Posteguillo Gómez, S. & Piqué-Angordans, J. (2007). El lenguaje de las ciencias médicas: comunicación escrita. En E. Alcaraz Varó, et al. *Las lenguas profesionales y académicas*. Barcelona: Ariel.

"Revista Virtual Universidad Católica del Norte". No. 31, (septiembre-diciembre de 2010, Colombia), acceso: [<http://revistavirtual.ucn.edu.co/>], ISSN 0124-5821 - Indexada Publindex-Colciencias (B), Latindex, EBSCO Information Services, Redalyc y en el Índice de Revistas de Educación Superior e Investigación Educativa (IRESIE) de la Universidad Autónoma de México [pp.196-226]

Sabaj, O. (2009). Descubriendo algunos problemas en la redacción de Artículos de Investigación Científica (AIC) de alumnos de postgrado. *Revista Signos* [Versión electrónica] 42 (69). Recuperado el 1 de abril de 2009 de: http://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-09342009000100006&lng=es&nrm=iso >

SciELO - Scientific Electronic Library Online (Biblioteca Científica Electrónica en Línea). (2009). Recuperado el 1 de octubre de 2009, en: <http://www.scielo.org/php/index.php>

Swales, J. M. (1990). *Genre analysis: English in academic and research settings*. Cambridge: Cambridge University Press.

Swales, J. M. (2004). *Research Genres: Explorations and applications*. Cambridge: Cambridge University Press.

Van Dijk, T. (1992). *La ciencia del texto*. Barcelona: Paidós.

Van Dijk, T. (1999). *Ideología: una aproximación multidisciplinaria*. Barcelona: Gedisa.

Van Dijk, T. (Comp.) (2000). *El discurso como interacción social: estudios sobre el discurso una introducción multidisciplinaria*. Barcelona: Gedisa.

Venegas, R. (2005). *Las relaciones léxico-semánticas en artículos de investigación científica: una aproximación desde el análisis semántico latente*. Tesis para optar al título de Doctor en Lingüística. Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Valparaíso. Chile. Recuperado el 1 de abril de 2009 de: http://cybertesis.ucv.cl/tesis/production/pucv/2005/venegas_re/html/index-frames.html

Wodak, R. & Meyer, M. (2003). *Métodos de análisis crítico del discurso*. Barcelona: Gedisa.

Wolcott, H. (2003). *Mejorar la escritura de la investigación cualitativa*. Medellín: Editorial Universidad de Antioquia.

"Revista Virtual Universidad Católica del Norte". No. 31, (septiembre-diciembre de 2010, Colombia), acceso: [<http://revistavirtual.ucn.edu.co/>], ISSN 0124-5821 - Indexada Publindex-Colciencias (B), Latindex, EBSCO Information Services, Redalyc y en el Índice de Revistas de Educación Superior e Investigación Educativa (IRESIE) de la Universidad Autónoma de México [pp.196-226]

Anexo 1. Información revistas-corporus de análisis, I actualización de 2008, Publindex-Colciencias)

Clasificación Publindex-Colciencias	Publicaciones	Áreas	Institución editora
A1	1- <u>Revista Colombiana de Psiquiatría</u>	Ciencia y Tecnología de la Salud	Asociación Colombiana de Psiquiatría
	2- <u>Universitas Psychologica</u>	Ciencias Sociales	Pontificia Universidad Javeriana
	3- <u>Historia Crítica</u>	Ciencias Sociales	Universidad de los Andes
A2	4- <u>Aquichan</u>	Ciencia y Tecnología de la Salud	Universidad de la Sabana
	5- <u>CT&F Ciencia, Tecnología y Futuro</u>	Ciencias Básicas	Instituto Colombiano de Petróleo - Ecopetrol
	6- <u>Cuadernos de Desarrollo Rural</u>	Ciencias Sociales	Pontificia Universidad Javeriana
	7- <u>Iatreia</u>	Ciencia y Tecnología de la Salud	Universidad de Antioquia
	8- <u>Dyna</u>	Desarrollo Tecnológico, Industrial y Calidad (Ingenierías)	Universidad Nacional de Colombia
	9- <u>Revista Interamericana de Bibliotecología</u>	Ciencias Sociales (Información)	Universidad de Antioquia
	10- <u>Ensayos sobre Política Económica</u>	Ciencias Sociales	Banco de La República
B	11- <u>Forma y Función</u>	Ciencias Sociales (Lingüística)	Universidad Nacional de Colombia
	12- <u>Estudios de Filosofía</u>	Ciencias Sociales	Universidad de Antioquia
	13- <u>Acta Agronómica</u>	Ciencia y Tecnología Agropecuaria	Universidad Nacional de Colombia
	14- <u>Matemáticas: Enseñanza Universitaria</u>	Ciencias Básicas	Universidad del Valle
	15- <u>Revista EIA</u>	Ciencias de la Educación	Escuela de Ingeniería de Antioquia
	16- <u>Revista Lasallista de</u>	Ciencias del Medio	Corporación

"Revista Virtual Universidad Católica del Norte". No. 31, (septiembre-diciembre de 2010, Colombia), acceso: [<http://revistavirtual.ucn.edu.co/>], ISSN 0124-5821 - Indexada Publindex-Colciencias (B), Latindex, EBSCO Information Services, Redalyc y en el Índice de Revistas de Educación Superior e Investigación Educativa (IRESIE) de la Universidad Autónoma de México [pp.196-226]

	<u>Investigación</u>	Ambiente	Universitaria Lasallista
	<u>17-Lenguaje. Revista de la Escuela de Ciencias del Lenguaje de la Universidad del Valle</u>	Ciencias Sociales (Lingüística)	Universidad del Valle
C	<u>18-Revista Virtual Universidad Católica del Norte</u>	Ciencias de la Educación	Católica del Norte Fundación Universitaria
	<u>19--Estudios de Literatura Colombiana</u>	Ciencias Sociales	Universidad de Antioquia
	<u>20-Opinión Jurídica</u>	Ciencias Sociales (Derecho)	Universidad de Medellín
	<u>21-Bitácora Urbano Territorial</u>	Ciencias Sociales	Universidad Nacional de Colombia
	<u>22-Duazary</u>	Ciencia y Tecnología de la Salud	Universidad del Magdalena
	<u>23-Fitotecnia Colombiana</u>	Ciencias Básicas	Asociación Colombiana de Fitomejoramiento y Producción de Cultivos
	<u>24- Cuestiones Teológicas</u>	Ciencias Sociales (Teología)	Universidad Pontificia Bolivariana
<u>25- El Artista: Revista de Investigaciones en Música y Artes Plásticas</u>	Ciencias Sociales (Artes)	Universidad de Pamplona	